

后现代课程观视角下高校外语教师的文化自觉

李荣^{1,2}

1.伊犁师范大学外国语学院,新疆 伊宁 835000
2.伊犁师范大学语言文化翻译研究中心,新疆 伊宁 835000

摘要: 后现代课程观强调教育过程中教师和学生的主体地位,认为教育不仅仅是知识的传授,更是个体发展和文化传承的过程。在这样的教育观念下,高校外语教师的文化自觉不是一种单向的灌输,而是一种双向的互动和对话。教师和学生共同参与到文化的学习、反思和创造中,形成一种共同成长的教育环境。通过这样的教育过程,高校教师的文化自觉才能得以实现,学生的文化素养和批判性思维能力才能得到提升。

关键词: 文化自觉;后现代课程观;外语教育

On the Cultural Consciousness of Foreign Language Instructors in Higher Education Within the Framework of Postmodern Curriculum

Li Rong^{1,2}

1.School of Foreign Languages, Yili Normal University, Yining, Xinjiang 835000
2.Language and Culture Translation Research Center of Yili Normal University, Yining, Xinjiang 835000

Abstract: The postmodern curriculum view emphasizes the subjective status of teachers and students in the educational process, and believes that education is not just the transmission of knowledge, but also a process of individual development and cultural inheritance. Under such an educational concept, the cultural awareness of college foreign language teachers is not a one-way indoctrination, but a two-way interaction and dialogue. Teachers and students participate in the learning, reflection, and creation of culture together, forming an educational environment of common growth. Through this educational process, the cultural awareness of college teachers can be realized, and the cultural literacy and critical thinking ability of students can be improved.

Keywords: cultural consciousness; post-modern perspective of curriculum; foreign language education

一、引言

高校外语教师的文化自觉是指教师在教学过程中对本民族文化的认同感和归属感,以及对外国文化的理性借鉴和融合创新的能力。在新时代背景下,高校外语教师的文化自觉显得尤为重要,因为它不仅关系到语言教学的质量,还涉及国家文化软实力的传播和国家形象的提升。后现代课程观强调教育过程中教师和学生的主体地位,认为教育不仅仅是知识的传授,更是个体发展和文化传承的过程,该观点为新时代高校外语教师的文化自觉的实践途径提供了理论借鉴。

二、后现代课程观与文化自觉

(一) 后现代课程观

美国学者多尔在批判现代课程理论之上提出并建构后现代课程观(Doll, 1993)。多尔借鉴后结构主义和新解释学的观点,对现代课程理论进行了批判和解构,特别是对以泰勒的目标——评

价模式成典型代表的现代课程模式进行了反思,认为其过于强调统一性和效率,忽视了教育的复杂性和不确定性。后现代课程观强调教育的开放性、多元性和差异性,反对统一的、标准化的课程模式;后现代课程观重视个体经验,认为每个个体的经验都是独特的,教育应该尊重并利用这些个体经验,而不是将其忽视或同化;后现代教育观强调教育的非线性,重视外语课程主体性、人文性和建构性。

后现代教育观的三个核心概念是:自组织;隐喻的、描述的、诠释的方式和复杂性(Doll, 1993)。自组织指教学系统在不平衡状态下通过自我协调形成新秩序;隐喻的、描述的、诠释的方式强调教学的对话与反思过程,隐喻比逻辑更有效;复杂性主张在教育过程中接受并利用世界的复杂性,而非追求简单性。在这三个核心概念的基础上,多尔提出了后现代课程观点额4R标准,即丰富性(Richness)、回归性(Recursion)、关联性(Relations)和关联性(Relations)。丰富性(Richness)是指课程应具有深度、多重解释和开放性;回归性(Recursion)指出了教育的非线性,强调课程无固定起点和终点,每个终点都是新起

作者简介:李荣(1978-),女,重庆合川人,伊犁师范大学外国语学院教师,研究方向:二语习得,应用语言学。

基金项目:伊犁师范大学语言文化翻译研究中心课堂项目:“一带一路”背景下新疆高校外语教师“文化自觉”研究

项目编号:YEWY202302

点；关联性（Relations）凸显了教育和文化联系，提出通过这中联系促进课程深度和丰富性；严密性（Rigor）重新界定为解释性和不确定性的组合，避免相对主义。

（二）外语教育中的文化自觉

费孝通先生认为：“文化自觉是指生活在一定文化中的人对文化‘自知之明’，明白它的来历，形成过程，所具有的特点和他的发展趋势，不带任何‘文化回归’的意思，不是要复旧，同时也不主张‘全盘西化’或‘坚守传统’”（费孝通，1997）。在此意义上，外语教育的文化自觉是指外语教育应对其本身承载的外来文化有自知之明，并且在外语教育过程中阐明其来历、预见其发展，受教育者通过外语学习，了解西方文化，培养世界意识，同时通过比较，加深对本民族语言文化的认知，并对本土文化和外来文化的文化差异与文化共向有深刻的领悟（张珊，2017）。简言之，文化自觉是对自身文化和他人文化的反思。作为文化的载体，每一种语言都蕴藏着一个民族独特的文化智慧，都独特地表达了人类对世界的体验，任何一种语言的知识都可能成为解答人类未来重大问题的钥匙（白臻贤，2011）。外语教育不同于外语教学，外语教学着眼语言教学方法和效果等微观问题；外语教育除方法与效果等问题外，还关注与社会文化和历史传统等相关的语言教育宏观整体（蔡永良 2013: 65– 68）。文化自觉是外语教育的本质规定性（张珊，2017）。卡西尔（2013）认为，人是符号的动物，文化是符号的形式，人类活动本质是通过“符号”或“象征”活动，建立起一个文化世界；而语言是人类文化的具象化的体现，是人类文化的一个载体，是人在符号化活动中创造出来的文化“产品”。从这个意义上来说，语言只是外语教育的媒介和载体，文化则是外语教育的最终目的和内在灵魂。因此，外语教育是一种与人的生存与生活密切相关的社会活动。其目的是帮助人们了解其他民族或者群体的文化、历史、社会、文学，感悟其独特的文化智慧的通道，从而让学习者了解自我生存状态，不断从现实生活走向可能生活的动态过程。用费孝通先生的话说，这是实现“各美其美，美人之美，美美与共，天下大同”的根本途径（费孝通，2007: 190）。综上，外语教育是“文化”而非“自然”的，归属于社会性而非技术性的范畴。外语教育的文化功能、文化影响是外语教育最根本的规定性，是外语教育这个范畴的最高抽象。

（三）教师的文化自觉

方良元和陈炜指出（2016），教师文化自觉实际上是对教师文化的一个演变过程，即从自知自醒发展为自信自行，最终达成自信自强的目的。王星霞和高广骅（2012）认为，教师的文化自觉是文化对现实所处时代的理性反应与价值思考，应以文化自觉替代文化转移，以教师文化自觉替代教师管理自觉。梁秀生（2016）认为，教师文化是高校文化的核心，而自育育人又是教师文化的重要组成部分。与方良元和陈炜观点类似，其指出教师要形成文化自觉必须经历文化自省和文化自知，最终达到自信和自强的目的。丁念金认为，中国教师的文化自觉具有教育、文化和人文等属性（丁念金，2013）。在外语教学中，外语教师的文化自觉是指教师对自身文化背景、文化传统、文化认同以及外语教学中文化内容的理解和重视程度。外语教师的文化自觉不仅是一

种个人素养，更是对教学质量的保证。后现代课程观强调的是教育的开放性、生成性和多元性，它倡导教育过程中的对话、反思和个性化。在这一视角下，外语教师文化自觉可以定义为教师在外语教育实践中对自己文化身份、教学角色和教育目标的深刻认识和反思，以及对不同文化背景下学生需求的敏感性和适应性。

三、后现代课程观下的高校教师文化自觉的意义

后现代课程观下，外语教师的文化自觉不仅关联到教师个人的专业成长和教学实践，还对学生的全面发展、跨文化交流能力以及对多元文化的理解具有重要影响。首先，教师文化自觉有助于推动教育创新，促进教学多元化。后现代教育观鼓励教育内容和方法的多元化。在教学内容上，外语教师的文化自觉有助于教师整合不同文化元素，使教学更加丰富多彩。在教学方法上，文化自觉能激发教学创新，如采用项目式学习、翻转课堂等现代教学策略，强化学生的主体性。其次，教师文化自觉有利于提高教育的包容性，实现教育的民主化。文化自觉使教师能够更好地理解和尊重不同文化背景的学生，尊重每个学生的独特性和多样性。在这样的环境下，学生被赋予了更多的学习自主权，每一个学生都能被听见和看见，是教育过程民主化的体现。再次，教师文化自觉有助于实现教育的全人发展，培养国际化人才。文化自觉的教师关注学生在语言技能之外的个人成长，包括文化理解、批判性思维和社会责任感，培养具有国际视野和跨文化交流能力的人才。最后，教师文化自觉能强化师生的自我认同，实现语言学习的终极目的。一方面，文化自觉有助于教师强化身份认同，提升职业满意度和教学投入；另一方面，文化自觉构建的开放、包容的教育环境能提升学生的专业认同，强化学生的学习投入，在互动和创新中构建自己的内在文化，实现文化增值。

四、后现代课程观指导下的高校外语教师文化自觉的实现途径：

在后现代课程观的视角下，高校外语教师作为文化自觉实践的“倡导者”和“践行者”，既要承担了文化的传播和批判的责任，也应成为文化互鉴的“引领者”和“弘扬者”的作用，其文化自觉可以从以下几个方面得以实现：

（一）转变教学理念

首先，教师应重视个体存在。受现代课程观的影响，传统外语教学观把语言当作工具，在教学活动中教师是主体，学生是客体，外语教育就是教师对学生的改造，是实现主体对客体的对象化的过程。学生被动地成为知识的接收者，被剥夺了通过语言学习构建认知、认识世界、探索世界的机会。而后现代课程观强调教育关注个体的存在和意义。教学活动中，教师应将学生作为教学活动的中心，关注学生的个性化和多样化需求。要重视学生的个性发展，尊重每个学生的学习需求和文化背景，通过师生间、生生间的反思行动、相互作用和交互作用维护教学生态系统的动态平衡，实现系统的自组织。其次，教师应认识到教育具有开放

性、生成性和复杂性特征，并非封闭的、线性的。教师应接受教学和世界的复杂性，利用这种复杂性来促进学生的学习，而不是试图简化或忽视它。

(二) 转变自身角色

后现代课程观认为教学中师生是对话者的关系。教师应通过平等的对话来展现对外来文化的“选择性接受”。教师应从知识的传递者转变为学习的促进者和学生学习过程的合作伙伴。如 Kramsch(1993)指出，对外语教师来说，教授语言文化实质上就是创造各种各样的上下文的过程。教师要通过创建融文化、知识、技能为一体的各种对话，在情感态度、价值观方面的积极引领，通过文化对比，引导学生较为客观地分析、对待母语文化和目的语文化。

(三) 改变教学方法

教师应采用项目式学习、翻转课堂等现代教学策略，通过多样化的教学方法，如讨论、合作学习、反思性学习等，适应后现代课程观的要求。符合后现代课程观的教学方法有助于创建自组织的教学环境，这种教学环境能够通过鼓励学生在语言学习中发现和解决问题，形成新的学习秩序，促进学生自主学习和自我发展。多元化的教学方法也有助于培养学生的自主学习能力，为终身学习打下基础，使学生能够在不断变化的社会和文化环境中不断自我更新。

(四) 构建教学内容

首先要保持课程内容的开放性。外语课程的教学内容应开放

和多元，要在教学中鼓励学生探索和质疑教材和教师，而不是仅仅接受既定的知识，师生共同丰富教学内容。其次要体现本土文化与全球文化的融合，目前的外语教学中中国文化“失语”现象多年来颇受学者诟病（从从 2000；曾洪伟 2006；肖龙福等 2010）。为了平衡本土文化与全球文化的内容，教师可增加与教材内容密切相关的中国元素，通过中西风土人情、自然地理、饮食、建筑、神话、寓言、民间传说等文化内容的对比，在保持对本土文化的尊重和理解的基础上，帮助学生建立全球视野。再次，激发文化认同与反思。外语教师在帮助学生建立对本土文化的认同感和自豪感的同时，要不断引导学生进行文化反思，以赋予文化新的生命力。再次要实现教学内容的选择性，让学生能够结合自己的学习兴趣和学习目标自主选择学习内容，从而促进全面发展。课程内容的扩展，应该与社会现实发展联系紧密，并且是符合青年学生认知特点和认知能力的，学生喜闻乐见，密切关心的内容，找准对话双方的兴趣点，增强内容的可读性与实践应用性。

五、结语

在后现代课程观下，外语教师的文化自觉不仅是个人专业发展的需求，也是适应时代发展、促进学生全面成长的重要条件。教师应通过自我反思和持续学习，提升自身的文化自觉能力，以更好地适应教育的变革和发展需求。

参考文献：

- [1] Doll W E.A Post- Modern Perspective on Curriculum, Teachers College Press, 1993.
- [2] Claire Kramsch. Context and Culture in Language Teaching. Oxford: Oxford University Press, 1993.
- [3] Kramsch, C. From Communicative Competence to Symbolic Competence [J]. The Modern Language Journal, 2006, (2): 249–252.
- [4] 白臻贤. 主体间性视域下“他者”的回归与外语课程文化自觉的价值取向 [J]. 外国语文, 2011 (4) 122–125.
- [5] 丁念金. 中国教师素质发展的文化自觉 [J]. 上海师范大学学报：哲学社会科学版, 2013(2): 96 – 102.
- [6] 方良元, 陈炜. 对教师文化自觉的理性认识 [J]. 教育探索, 2016(3): 27 – 30.
- [7] 冯建军. 主体教育理论：从主体性到主体间性 [J]. 华中师范大学学报（人文社会科学版）, 2006 (1) : 115–121.
- [8] 费孝通. 费孝通文化与文化自觉 [M]. 北京: 群言出版社, 2007.
- [9] 卡西尔. 人论：人类文化哲学导引 [M]. 甘阳, 译. 上海: 上海译文出版社, 2013.
- [10] 梁秀生. 教师文化自觉与自我文化建设 [J]. 继续教育研究, 2016(8): 96 – 98.
- [11] 王星霞, 高广骅. 教师教育文化自觉的阙如与实现 [J]. 教育研究与实验, 2012(2): 16 – 17.
- [12] 袁小陆, 赵娟, 董梅. 外语教育中的文化自觉培养现状与归因研究 [J]. 外语教学, (3) : 56–61.
- [13] 张红玲. 跨文化外语教学 [M]. 上海: 上海外语教育出版社, 2007.
- [14] 张珊. 中国外语教育的文化自觉 [J]. 外语教学, 2017(2): 7–11.